



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN



INSTITUTE OF MEDICINE, SURANAREE UNIVERSITY OF TECHNOLOGY, THAILAND AND THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, LOS ANGELES, USA.

The University of California, Los Angeles (UCLA) and Institute of Medicine, Suranaree University of Technology are linked by common academic interests and seek to develop collaborations and exchanges in fields of shared interest and expertise. The activities undertaken pursuant to this Memorandum of Understanding (MOU) are based on a spirit of cooperation and reciprocity that is intended to be of mutual benefit to both parties.

1. Purpose

This Memorandum of Understanding (MOU) serves as a written understanding of agreed upon principles between the University of California, Los Angeles, **Semel Institute for Neuroscience and Human Behavior / Integrated Substance Abuse Programs** and **Institute of Medicine, Suranaree University of Technology** concerning a set of general academic objectives.

This is a nonbinding agreement and is intended to clarify the nature and extent of the complementary activities that might be undertaken for the mutual benefit of the two parties. Each institution will be responsible for managing its own costs.

Commitments of specific institutional resources, personnel, space, facilities, or any other academic or intellectual activities may be contemplated hereunder but are beyond the scope of this MOU.

To the extent that the implementation of any agreed upon activity requires a commitment of resources, personnel, credit bearing coursework, or intellectual property, a supplementary agreement must be negotiated and approved by the two parties before work on any of the projects can commence.

2. Objectives, Scope, and Major Activities

Both institutions agree to encourage the development of the following types of activities:

- Visits and informal exchanges of faculty, scholars and administrators in specific areas of education, research and outreach.
- Explore ways to cooperate in postgraduate education and training.
- Organize joint conferences, symposia, or other scientific meetings on subjects of mutual interest.
- Exchange of academic information and materials.
- Pursue avenues for graduate and professional student exchange during the academic year or summer terms.
- Pursue avenues for undergraduate student exchange during the academic year or summer terms.
- Explore the possibilities for developing joint research programs and collaborations.
- Other exchange and cooperation programs to which both parties agree

3. Responsibilities of the Parties

The two parties recognize that the implementation of any agreed upon activity will depend upon the interests and expertise of the individuals involved and the availability of financial resources, space and other resources. Accordingly, the implementation of any exchange and cooperative program based on this MOU shall be separately negotiated and determined between the two institutions. It is further expected that both parties will be compliant with all applicable State and federal laws and regulations and University policies.

4. Duration and Option to Amend, Extend or Terminate

This MOU will become effective when signed by both parties. The agreement will remain in effect for five years from the signature date, below, and may be renewed or amended by mutual agreement of the parties. The parties agree to periodically review the activities undertaken and the progress made and to consult concerning amendments, renewal or termination of this MOU. Either party may terminate this MOU at any time by providing written notice of such termination to the other party.

5. General Terms

This MOU is not intended to, and does not create any right, benefit, or trust responsibility, substantive or procedural, enforceable at law or equity, by either party, its officers, employees, or agents against the other party, its officers, employees, or agents.

Nothing in this MOU obligates either party to commit or transfer any funds, assets, or other resources in support of projects or activities between the two parties.

Neither party will use the name of the other, either expressly or by implication, in any publicity, solicitation or advertisement without the express written approval of the other party to this MOU.

6. Signatures

This MOU shall enter into force on the date of the signing by qualified representatives of both institutions.

Institute of Medicine, Suranaree University of Technology



Vanich Vanapruks, MD
Dean, Institute of Medicine
Suranaree University of Technology, Thailand

Date: November 26, 2013

Regents of the University of California, on Behalf of its Los Angeles Campus



J. Thomas Rosenthal
Chief Medical Officer Health System
Associate Vice Chancellor, David Geffen School of Medicine
UCLA, USA.

Date: Oct 28, 2013

สรุปสาระสำคัญ

บันทึกความเข้าใจระหว่างสำนักวิชาแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี
และ The University of California, Los Angeles (UCLA)

1. สรุปสาระสำคัญ: สำนักวิชาแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี ประสงค์จะจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างสำนักวิชาแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี และ The University of California, Los Angeles (UCLA) ประเทศสหรัฐอเมริกา สรุปสาระสำคัญ ดังนี้

1.1 หน่วยงานเจ้าของเรื่อง: สำนักวิชาแพทยศาสตร์

1.2 วัตถุประสงค์: เพื่อส่งเสริม พัฒนาความร่วมมือระหว่างสองสถาบันในด้านการศึกษา และวิจัยกับสถาบันประสาทวิทยาและพฤติกรรมมนุษย์ การดูแลผู้ป่วยสารเสพติด

1.3 กิจกรรม:

1.3.1 การเยือนและแลกเปลี่ยนทางวิชาการระหว่างคณาจารย์ นักวิชาการ และผู้บริหาร

1.3.2 แสวงหาความร่วมมือระหว่างกันในการจัดการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา

1.3.3 การจัดประชุมสัมมนาร่วมกัน

1.3.4 การแลกเปลี่ยนข้อมูลและเอกสารต่าง ๆ ที่ทั้งสองฝ่ายสนใจร่วมกัน

1.3.5 การแลกเปลี่ยนนักศึกษาทั้งระดับปริญญาและบัณฑิตศึกษา

1.3.6 แสวงหาความเป็นไปได้ในการทำวิจัยร่วม

1.3.7 กิจกรรมแลกเปลี่ยนและความร่วมมืออื่นๆที่ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกัน

1.4 การเงิน: การดำเนินกิจกรรมขึ้นอยู่กับความสนใจ ความเชี่ยวชาญของแต่ละฝ่าย รวมทั้งการสนับสนุนทางการเงินและทรัพยากรอื่นๆ โดยไม่มีข้อผูกมัดทางการเงินต่อทั้งสองฝ่าย

1.5 ระยะเวลา: 5 ปี (อาจต่ออายุหรือยกเลิกได้)

2. ข้อมูลโดยสรุปเกี่ยวกับสถาบัน : University of California, Los Angeles (UCLA) เป็นมหาวิทยาลัยในเครือ UC ที่มีการเรียนการสอนหลายสาขา โดยเฉพาะด้าน Health Science คือ แพทย์ พยาบาล ทันตแพทย์ มีชื่อเสียงในสาขาวิชาเกือบทุกด้านโดยเฉพาะสาขาด้านการแพทย์ของมหาวิทยาลัย มีงานวิจัยและมีการอ้างอิงเป็นจำนวนมาก มหาวิทยาลัยถูกจัดให้อยู่ในระดับโลกด้านแพทยศาสตร์ในลำดับที่ 7
